

DIN EN 16932-1



ICS 93.030

Together with DIN EN
16932-2:2018-07 and
DIN EN 16932-3:2018-07
supersedes
DIN EN 1091:1997-02 and
DIN EN 1671:1997-08

**Drain and sewer systems outside buildings –
Pumping systems –
Part 1: General requirements;
English version EN 16932-1:2018,
English translation of DIN EN 16932-1:2018-07**

Entwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden –
Pumpsysteme –
Teil 1: Allgemeine Anforderungen;
Englische Fassung EN 16932-1:2018,
Englische Übersetzung von DIN EN 16932-1:2018-07

Réseaux d'évacuation et d'assainissement à l'extérieur des bâtiments –
Systèmes de pompage –
Partie 1: Exigences générales;
Version anglaise EN 16932-1:2018,
Traduction anglaise de DIN EN 16932-1:2018-07

Document comprises 34 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.

A comma is used as the decimal marker.

National foreword

This document (EN 16932-1:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 165 “Waste water engineering” (Secretariat: DIN, Germany).

The responsible German body involved in its preparation was *DIN-Normenausschuss Wasserwesen* (DIN Standards Committee Water Practice), Working Committee NA 119-05-35 AA “Design and operation of drains and sewers”.

Amendments

This standard differs from DIN EN 1091:1997-02 and DIN EN 1671:1997-08 as follows:

- a) the general clauses which apply both to pressure sewer systems and to vacuum sewer systems have been taken from DIN EN 1091:1997-02 and DIN EN 1671:1997-08;
- b) the figures have been revised;
- c) the methods have been brought in line with the state of the art;
- d) the standard has been editorially revised.

Previous editions

DIN EN 1091: 1997-02
DIN EN 1671: 1997-08

English Version

Drain and sewer systems outside buildings - Pumping systems - Part 1: General requirements

Réseaux d'évacuation et d'assainissement à l'extérieur
des bâtiments - Systèmes de pompage - Partie 1:
Exigences générales

Entwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden -
Pumpsysteme - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 22 January 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope.....	7
2 Normative references.....	7
3 Terms and definitions	8
4 General.....	11
5 Health and safety.....	11
6 Types of pumping systems.....	11
6.1 Introduction	11
6.2 Single pumping station systems	12
6.3 Lift stations.....	12
6.3.1 General.....	12
6.3.2 Pumping stations with screw pumps	12
6.4 Pressure sewer systems	13
6.5 Vacuum sewer systems	14
6.6 Selection	15
7 Planning of pumping systems.....	17
7.1 Introduction	17
7.2 Performance requirements.....	17
7.3 Location	18
7.3.1 General.....	18
7.3.2 Location of pumping stations and vacuum stations	18
8 Detailed design of pumping stations and vacuum stations	19
8.1 Introduction	19
8.2 External layout and access.....	19
8.3 Environmental impact.....	20
8.3.1 General.....	20
8.3.2 Impact of discharges from overflows.....	20
8.3.3 Noise and vibration	20
8.3.4 Odour control	20
8.3.5 Visual impact	20
8.4 Structural design	20
8.5 Power supply	21
8.6 Resilience	21
8.7 Pump units.....	22
8.7.1 General.....	22
8.7.2 Impellers	23
8.7.3 Pump drivers and drives	23
8.8 Instrumentation, controls and electrical equipment.....	24
8.8.1 General.....	24
8.8.2 Control systems	24
8.8.3 Monitoring.....	24
8.8.4 Power switchgear and controlgear assemblies (PSC-ASSEMBLIES).....	25